停泊處爲克維事島(Cape

Verde

船員捕

種製會。。並喜過去之事。。已經過去,

英美同根。如聯合一致

作爲紀念

除購取低廉而

至於中國人之相與。則其爲良好

。英文原文。 頗能道出中國人說

人之談

、好望角、

aniel Parker)

生皮毛

貮千六百件

白七十匹

與馬利斯合作者。為紐約派克公司

中國皇后號所載各貨。共值美金二拾

文膏 (Sea letter)。

倘有一事

` 應特書者,即中國皇后航海

由派克公司呈請當

時國會頒發

總統及部長均簽名其上。。通

致所經各國各地皇帝或君王以下

百官。

三分之壹磅

大東家馬利斯氏所主辦。 其餘

。以西法計之;每擔約合壹百三十三磅又

。蓋依中國習慣也

參(即今日所謂花旗參)占其大半

所載貨物。以上會說明注重

總計船上各色人員。

The Chinese simes 443-445 Carrall Street

P.O. Box 260 Phone Sey. 7092 Vancouver В,

目

月

份牌印妥

別

改

夏

即

接取務公

八

拾

夏曆歲次辛未年四月初四

美 或

公司船 六月月

十三開 日開 **加改良大艙位為利便華客用** 來往雲域埠及遠東等埠且 公司擇用最堅固快捷輪船

酸馬棧安均理代總埠雲 瑞呈馬昌同利理代埠城等

Mar June 295 Pender St. E, Vancouver, B. C. Phone Sey. 7880

Lee Hong Chong, 541 Fisguard St., Victoria, B. C. Phone Empire 5831

**請搭快捷大總統** 

輪由雲域埠開

往上海香港

公司輪船之前輪船之前輪船

經過半年之遠航 同年八月貳 法美固友好。相見甚歡。途相約后號在爪哇遇法國船二。亦將前 。又壹閱月而抵澳門。澳門 達中國境內。泊於黃

**台廻旋腦際** 荷如丹。均相 并由高級船員立刻 國皇后號

元元千益布千益船

函船 **索期** 

號安均處理代埠政

QUON ON CO. QUON ON CO. 529 Cormorant St. 2541/2 Pender St. E. Phone. Garden 6914 Phone Sey. 2942 7 P. O. Box 1455 Vancouver, E C Victoria B. C.

FRANK MAH Travelling Agenti Dodwell & Company Limited Vancouver B. G.

葉求茂代理詩丕亞鉄路 紙司

馬

ROYAL BANK OF CANADA

Head Office

又未匯數囘 如何 吾人毎日讀報章常見載有華人失銀事因彼 本銀行常發出最低匯價並能擔保貴客由本行所匯之匯數囘華以前諸君宜先向本銀行詢問香港匯水價錢 拿大資路銀行披 等藏銀之恒爲 諸君入埠請到永生號

太平洋客務

總司理司

徒旄

(片打街東)

不取代 收銀打 電寫電費紙報

船量巨大 **稲食生鮮** 

亞洲皇后五月 日本皇后四月卅五日 眷者與女客之用 亞洲皇后七月 俄國皇后六月 日本皇后六月 由雲埠開行日期表 大五月 陽曆日期

址住信通旄徒司 SETO MORE Pacific Passenger Agent. 'Canadian Pacific Rly Vancouver, B. C.

打士火理司總務客船輪 FORSTER

Steamship General Passenger Agent Vancouver, B. C. 

Dr. DAVID WONG, S. B., M. D.

193 Hasting St. E. Vancouver, B. C. 士博學醫學大立省諾利伊國美 証憑予給騐考府政國兩美加 症雜柳花科全外內幼老女男理統 【話 電♪

Fair2238X 宅住 Sey. 8703 館醫 時 館在 点九至点七点五至点兩點三至二 点九至点七点五至点三午下拜禮 藥發症對能可告函狀病將埠外

Kew Ghim Yip M D., C.M. 15 Pender St E. Vancouver, B. C.

醫館電話Seymour 5736 住所電話Douglas 4564 L 永生電話Seymour 313! 住所門牌51 Pender St. E.

雜花全內老男統 症柳科外幼女理

Canada Montreal, 銀行為是

公司呈報 

。讀者若笑海客抄卷史料價值。不可等問按中國皇后號、- 來

七八五年)五月 八日。仍取道非洲好望角、其明年由廣州起程囘美日期。爲同年十二 十三砲;大功告成

-時。父選辦出辦藍篇氏之

蔣老介再派吳穉暉鉄城 陳濟棠和平 昨晚接肚滬訪員來電云 報公漢大

你 行 佢 他 蔣挽留張學良住數日 從人員則先行。。 討蔣。。今因得蔣銀彈而 然後乘飛機返北京 石友三孫殿英聯國民軍 此電頗引 **小挽張妻于鳳至** 0

來廣州三兩次。

鄒魯。白崇禧 **張發奎等 今晨接駐香港訪員來電云** 

精衛李宗仁留港。

**蹑政府新聞機關訊稱。此四十** 

。此帮盗匪; 中刻 有盜匪二

日可正式發表。 李宗仁、古應芬、鄧澤

電文惟責粤桂反蔣而

日九在日 安装置 此實萬

以償還大戰及戰勝一大之債務担當。。自

今年五月廿三號爲最後易取替)新替換公價本定額爲貳百五十

公債票之期••握有舊公債票而欲承此新機會兀惟財政部大臣有權將定額增高或减低••以

期期期

主任。 輓近在意國保險簡年尼。向為美國紐約

法官爲參院全體見三人有涉。到 以便遇有事 **野査格代鄒**大告發で謂 で開力氏 で開力氏 に議員前任

催核議書社 收數長記長

兒 歇保名國

費用東工

張景震醫曹生告白位

陳 咩 利 林

評劉梁梁曹何 ○ 李議乙世翰鳳春 員佑藩屛顏霖 **宛** and 910 Pacific. 振拿

貨車乃加拿大之出

事查督政交升 和雅宜廸生南强 張譚譚黃譚吳 炳 世丙 景 基勝楫舜寧宸

產品清爲留意焉 公司 董庶幹調核監中西司議會 事務事查數督書書庫長長 部

李雲銳 銳權相珠旋記

奕毒緒昌

員黃伍李伍李李陳譚黃黃黃 車 增 学傑于潤奕良錦增世彩 庫 業勳臣贊吾續晃銓業槐求 黃黃黃許馬鄭黃黃蔣劉陳 世經鉗長本廼禮丙會德象 槐芹文德伉焯裴輝森超昶

加拿大政府壹九叁壹年替換公債

李雲瘴

陳袁馮楊蔣 穳 羣徵光 煥好宏福祝

錦榮群蘭添 馮許鍾梁鄺

〇次營集子瓜菸皆主意

國際聯盟會之工作

不暇理此事。只注全地別職、帮助英國之經濟學。因達賴擬築自由國家政府要求准派軍

神濟由軍 於侵事入

連由

官五統

氏罐

正式

判烟

**海默**有時。

方圖

於是月

海。擬運往吳淞口飛蛾式訓練飛機三

軍所以口海

]向英國定購(四百五十萬)

四

客跳

區政府

命

海及天

廣告

定例凡

各

本

此議,即起而向各人。是夕挺舉英外交人。是夕挺舉英外交 東香? 本國政府 中貳月二 此事爭論不出 各减人軍 深慮德法兩國爲 致謝詞 · 株。盟會 · 雖次議請 覆披謂 接納該問 中然海 人德牙 以法 職與悉明 停而此兩界

**城軍會之主席** 一國際聯盟會之

達

生。of理事

爲角

巴黎、然後是電話與拍技電話與拍技電話與拍技

達界話林曾拿柏上交磋屢閒

柏上交磋選別

百

。 **这** 一 **这** 司 有 一

電

東柏

交 林 某

途數報因

公司

未中要害。·不致性命之危。 觀此情形人。·胆敢向該華商擲石。·腰部受徵傷一六日朝。·有一僑商。因事出售。該排 時幸 機。再 不隨 盡演 吾 横手 得督智 辱 2 可是與自己

安涉應壹。允

。不 進

九日 跌以 失落樓梯致斃;惟並 聽。在處卸担薯仔。。 專來火車抵本埠。於 專來火車抵本埠。於

京 4 告加坎命落 百拾。 每磅 每磅 每磅 抽 百加自國九拿今務 税一人 中油 日 四有 來比具

門 - 星於髮 停日期星行 概全京 是息。 政府 用直凡府 之 成 銀 金 報 作 記 銀 銀 年 公 報 昨 袋 加稅消壞載 府强 强将之 省服爲民月 及本

星利 由省 會通 更告 Columbia

話話

本埠山拿開化

月至汝禁 -二月拾五日。。女不、及錦碌區堂部 五號至十月 卅壹號

由九月拾二號開出今年九月一時 林比亞區。 『等音、, 以不准在南北屋丘、 山九月拾二號開至十一月 山九月十二號開至明年 華島外。中九月十射獵。以下爲西獵 爲錦屋近 月碌牡外矢九 **拿近、矢苗加** · 羊在詩晏亞正京· 皆由九月壹號問 《區開禁期》:山羊除雪區開禁期;山羊除雪 林出亞等副。 年六月 態白熊 ħ. 概由九

食馬肉者日多 (B) 食馬肉者日多 (B) 大阪 (B) 大 銷牧 各且

謂在賭館內搜班市警監察保路照 繼將拘賭情 八毛 被人。番類

發售

文公 相埠十 商樓 0 )買紙料 **沒餐館地** 者注意 ick son 買單賬部信紙 ·請致函或親 化本省晏打

房司 用品樣樣俱為 **一板公司謹取** 一友光顧無任 歓迎纸纸

Vancouver

欲營菓子

如僑胞欲作斯業者請來面商可也囘唐等而個人不能兼理故將生意全盤招人敢者本號生意歷來暢旺地点適中爲因夥伴 僑胞欲作斯業者請來面商可也 4人承項價基相宜2件志圖別業或有

Fhone Bay, 5088 Vancouver

慰統藉報端鳴謝希維 · 亮鑒 舊友好諸君惠臨存問各埠致 融者弟前月有採薪之憂醫理 **鑒**今致理 幸公未

愈社公

正出紛就

取良函屢

依 交友來友 啟 發接往昆者 及發彬收可也特此佈達統希埀鑒然臨 獨賜顧爲盼凡有欠勝利隆賬項及與弟 數目銀両統交小兒發良發彬秉承照常 所因年幾老邁鳥倦思還束裝囘鄉行期 所因年幾老邁鳥倦思還束裝囘鄉行期 依照親之親

剖鳴症術醫患 (Appendicitis 一命也 片辰的 一种高先生爲於 

利人前為免於無進照來此收年論 定量 務起見於 

調查報名處 劉劉生 B C 奕德棧

日午后臺時 開市至晨早三時

部壹份該股份票未知如何遺失弟經報告該敬取者弟前佔有鐵城崇義會實業部壹份及 有各界僑梓 ◎遺失股票廣告 拾得作爲廢紙今特登報章仰各界知之可也份票未知如何遺失弟經報告該實業部董理尙佔有鐵城裝義會實業部壹份及濠溪旅舍實業 今特登報章仰各界知之可

Budson's Bay Company

毎對八毛五

曳百和和特此石昆許 

有和領循袞培 儿 德光偉矩傳宇萬慶端孫

朝香港滙 價每百弍十 四元会 皇

敬啟者本總堂定於五月卅四號舉 埠九週年紀念慶典禮屆期統請各第九週年紀念慶典禮屆期統請各 **⑥代** 

民國廾年五月十 切曷勝榮幸 **暨公权昆仲駕臨助慶指** 金紫總堂謹啟 號

大毛巾 三最合五 三毛

白面膠底男女式均備一最相宜價錢

② 開邑 新愛善堂捐築渡頭石

無易養

Drummond

都朗度東 寒 7 6

Yuen Shang Co.

(各埠皆有代理)

HONG CO

843 Clay Street SAN FRANCISCO, CALIFORNIA.

總發行所美國大埠奇生行

約房

藥目太多未能盡錄

各埠皆有代理發售」

寄樂郵費

買者自理

毋樽圓五 貼五毛

温壹圓 点壹圓

固

精

毎盒三元

毎盒五元

▲小腸氣痛丸

每盒 三元

每盒五元

《五淋白濁丸

每盒二元五

中仙

毎蹲三元

每罇五元

戰必勝

每盒三元

盒二元五

大盒十元

Ħ.

强腎固精虛濁丸

馳名三鞭補腎丸 始創花柳扶元搜毒藥酒 花柳入骨搜毒丸

九年六月

果然功效

Phone Trinity 4466 ·五牌門街緬在址住遷新館本



警圖確浸設如人追萬骨紅因 告中係製除患生原般刺點貪

朋寓妙特須此作患苦腰紅風

言手色疾症客始悩痛粒流

速不難實不言周買

**飯**狗免因堪難身得

此渐其花回出都難酒久咎柳首口有受

一虎乡芝爵包罗

啟者本堂自遷在片打街東

谷逢

Fair. 3445Y

鶴鳴公司唱

0

倘宜各貨

請承時辦

金貴銀賤

機會弗返

痛

育宜

萬

金貴銀賤

**貨價大**平

廣

對于丸

**取者本堂自遷在片打街東** 

門牌九十二號多蒙僑胞賜

顧生意日益加增感激頒殷

春季貨品

**邱大賤賣** 

增破吞宜

加;服

平、溫謂時早和

予身吞氣

不體壹血

**信虚粒**: 、霧用不

牌壹六八號

任鈺

取部

樂鼐安之

已

隆情高誼

感激不宣

諸君欲整好既注意

線九孫之路連

敬求桑梓

光顧小店

謀塞漏扈

猛着祖鞭

濟濟

凡貨皆備

無貨不靚

藥委研亦得均隨其便

欲富祖國

速挽利權

Ying Chong Lung Co. Ltd. P.O. Box 1516 547-9-5 Cormorant St. Phone G. 3143 Victoria B.C.

本號向來

**粒埠達權通訊處鳴謝春季經費** 李鄭何元 發情顯 春 相宗彬洪珠信初 吳吳李張李謝黃 雖材常 維柏 珍就緒琪耀途松

周劉黃葉李李李昌 孔耀茂常灼來禮 基順世節炳南相庭

毎輝國 何 壹庭材銓積球仔 每輝國

黄 等日子 · 文祖 长年 · 一元五年 · 一元五年 · 李耀棠 · 李耀棠 羅五梁 耐 長

元

各江貨品

期 星

合時菜米 大帮米玉

正黃猈胆

如蒙光顧 價平物美 凡食用品

豈敢狂話 佇候迎迓

堆積如山 選辦國產

勢而犧孫日**般**經攻採易 各性連廣 蔣令取窺 匪石依固 不氣如然吾所傷 **王金鈺** 俟亦攻 徒勢省七也三 眼刀 供 蔓氣 道壹人殺 其且延益然總味自人 日然下 耳之

上商業骨受服 除雨 稻秧有因雨水浸烧。 須行築期,然以下雨過久,已感突栗骨受影响, 農業現雖屬鄉條會外條兩具得獲暢銷機會外十日函。 旬日來春雨纏縣 日起 蠶桑業 不第窒 升後光少貳碍要各人 片打街東

0

大羅仙

天星算命

萬應爛脚葯散每罇

此痛氣痛中風中度一切光

百発百中八番疾病最為靈致

総發行上海江西路三和里

**檢急症以及皮雷所顧俱皆** 

各種丸葯壹概齊備丸 散

太多不能盡錄僑胞賜顧

放行住品 图

**藥藥** 

二十七號

Chong Co. . 八批星盤十元 加批八字二元 一英昌

ver, B.C.

仰留意焉

雲哥華及打

行人藥分

南天

風線

推消土貨

富強易現

國產暢銷 欲勝商戰

須消國産

理處活生藥行

87 Pender St. Vancouver B

Compang er St. E. ver B C.

Canada

.言不路

1之 負任務

空談救國 收效極難 利權即挽

經攻採易 勝仲對使連是 輸隊 将軍 特令取窺亦固王付之次取 介相 介 自破毫足金小生挫魯原總石處 石依固 不喜 鈺張後敗滌不不又定 将軍反之黨 介相感 乃處 路 路 路 黨 來 不 軍 改 變 立 不又之 之非 憂其 受轄 不過共匪不過共匪 目軍嫡難 願人家究共匪的之系 與民嫡 匪 就入軍而黨之系而年本

三 眼刀前調北蔓東目軍道壹人殺敵孫向延耳的之 連以 David Spencer Ltd Vancouver, B. C.

的百貨店價 無壹可以比 臨光顧本店 較敬請華友男女駕 以備厚醴招待 錢與貨物來論埠中

本商店百貨

Vancouve 士片沙商店 具備成為加西最大 關崇穎啓 В. C. 9026 机机机机机 明 彩

觀參胞僑

用機器研葯哨特色

人佈眼

新萱粘

新絲苗

Kwong

Yee

Lung

Co

135

Pende

St.

Phone

F

新到貨

新價錢

T. 3627 CHAI **KWONG** NG CO Vancouver, B. C 92 Pendr St. E. Phone Sey. 補茶兼各種化庄品發客如 蒙光顧價銀定必從廉以圖 兼各正字號膏丹丸散參茸 **久遠交易** 玉桂泡製鮮明熟葯蛤蚧人 本堂專辦祖國正地道葯材

茵陳跌打 金 耳環 常有大帮

萬應拔毒生肌膏每合二元五 生林旁田專種筋駁骨品與人類 跌打葯水每罇 自製經驗膏丹散發客 **壹元二五** 各紅遠湯 種白年城 雅病爛損 症症脚傷 愈全日限

庄

片沙白貨商店取

器器器器

花柳咸疳珠珀膏每 魚三元五 止癢濕毒葯膏每盒 一元五 發行 此水立愈時灰霍乱抽筋府區 少颜柱石合作 其行旅后家之作及是游戏是游戏 天有不測風雲 有一麼時福福 急症者是不測

利 招 商 給

Watsang Co. 87 Pender St. E. Vancouver B C.

Phone Sey. 5369

常幼椒

何澤民羅一擎 玉田

下

下列紅印每只壹元貳五上列金印每只壹元貳五

老鼠拉

製新機器研藥非常快捷如 意焉或來單委整亦可或來 僑胞諸君有九散 整者仰留 散做之不勝是以特

片大帮到了 鶴鳴公司唱 每次買八只

**葉弗弱伍秋儂 恒秋儂譚秉鏞** 龐順堯羅家權一林超羣李自由 李海泉小蘇蘇 子喉七小蘇蘇 好。 **荔灣風月** 玉樓自怨

費未滿八只以上包支寄

者寄費自理

寶玉

貳壹壹壹 張張張張

小 添丁發財子 打灶君醮 日麒麟之織草 日

**重工登重重** 貮壹壹貳 張炭貳張張 張張張張 | 陳非儂陳非我 **肖麗章廖俠懷** 里駒

擊鼓退金兵夜盜紅銷

**登貳貳貳貳貳貳貳** 張張張張張張張張

本號經理上海天厨廠味精

《豈磅五怡盒鷄蛋麵每箱

五元

四元五

Kay Noodle Factory

433 Georgia St. E.

Vancouver

别

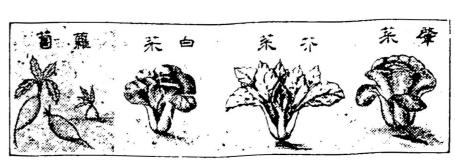
宜

顧

一五拾磅鷄蛋夠每箱

**大减價廣告** 

Kwong Man Sang Co 224 Georgia St. E. Vancouver, B. C. Phone Sey. 5671



有盡有應子種菜瓜華中到新

價廉律一發批沽零

包醫風癱半身不診脈寓大觀客格

週身不遂限日全愈擅理婦科小兒

拾餘家

本號合

皮頭

笠巴

笠巴

電話矢應

Pender

家之衆 現在 双國戰事類仍 崔 故各國均願投資 故各國均願投資 做設英立L內 得立人工廠此 不安廠調逐

雲高

皮

影至廣 特响英州

獎•英法美三國政府準許專利•而味精實爲飮食中調

必要品•用法簡便•售價低廉•歷久不變•凡麵食菜肴羹湯

點心之類•可於烹飪時•加入味精少許••其味即非常鮮美

新到罐裝有卅両•十両•貳両五•壹両六•玻璃樽裝有壹號

先生所發明•其原料則由麥麵中提煉而成•迭經中政府褒

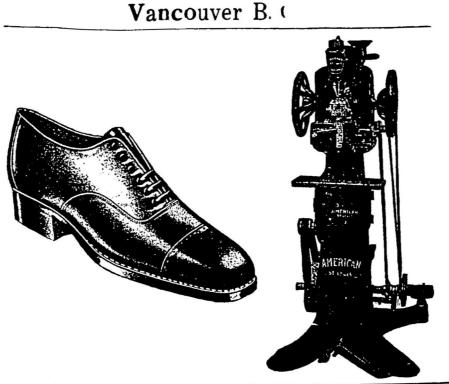
上海天厨廠出品之味精識味粉••係由我國化學家吳蘊初

下米六七元許計上米毎担約-三日函 · 價跌 查其**落**價 一月米價 九元許 華埠

邨米各事

.0 通 飘 處 《Oy Reading Room ox 31 Nanaimo, B, 週定預 年于告

Sam Shang Lun Kee 91 Pender St. E. Vancouver B. (



毎對 母對 <del>姆</del>對 銀九毛 銀七毛五 元宝

楊鄭鄭蔡黃朱何 北進家玉珍少 安寶屛波光鳳職 何呂劉呂鄭徐鄭鍾司 秀傳 伯家忠徒 朝樂雄美鈿棠滋振其 

歐馬林愛 吳張李胡 鄧各 少德 國福礽 華榮貳 容治牛羣烘有照錫開元 元吳偉軍

線 及 價 表 函 索 即

整

備

W. Samtien Co 103 Pender St. E. Vancouver B. C. 3Sey. 5971

QUONG CHIN CO. 39 PENDER ST.E. VANCOUVER, B.C. PHONE SEY. 8069

雲高華 [店]

Modernize Tailors 1-3 Pender St West Vancouver B

Phone Sey 9109

絨每套世元

Pender Co.

(美)製 Mee Wo Jan Co. Ltd. 517 Carrall Street Vancouver B. C. Sey. 8705 Phone

顧界矣佳啉 嘉膾取發材公 歡大人之貨精採 迎小口靡色製用

光各久之腊上

若欲做

以器 有轉舊

毛元五

香務乙種) 書局版)三毛五 (商務版甲種) (商務版甲種)

SEYMOUR 4425

JONG YUEN HING CO.

VANCOUVER, B. C.

112 PENDER ST. E.

各省正地道葯材

價

軍隊紛紛調動

防魯皖邊境之西北江淅省防軍頗多集

軍中

分爲兩等。請注

購·或呼本公司賣手相商·無限歡迎·以下兩種肥料·現各

斷不食言•華友有意光顧者••請由電話定

海廿三日函

近傳魯皖謠詠甚

集盛

所减之數補囘•

馮軍舊部

有發動說

••若向本公司定購肥料以後•是季内貨價有何更减•則將

又减價廉售••而貨物品質•則無更變•特爲華友謀利益計

Lun

534 Fisgard St. P. O. Box 1514

本公司各式養田肥料齊備•樣樣價廉物美•久已馳名••今

**网產靚海味雜貨** 

諸公釋

疑爲盼

商鰋十

借款之事 現所繳者

號新上絲苗米

號新花萱粘米

機烟公賣

可

六日電京

款辦五理

英美烟公司

在晉存

須

向三角形公司購買

Kee

宗

Ark

號增城絲苗米

到:

帮大

晋

聞

肥田

須用●●

Victoria, B. C.

侍良好合用之肥料

劉譚馬馬黃李陳鄭陳陳劉謝胡李黃梁黃 持發臻吉 世榮牛 鹵 而 義襟棠順妹才珥奕盈彩明榮源彬賢貳入

二元五

每 心壯仁 及華 門 五列解每明猷璋成培榮節龍柏質黃胡黃土 毛 壹 珍 禮月 象、 珍 た 李傳信群 で で 元 元 元 慶錦 希佑瑞 以 二貳五 台: 强韶彦益沛炯連勝上坤元元元油 德發 元 禮 任保玉祥彬儀莊發五健棠淑烈

黃馮元林梁伍劉劉李鍾黃 馬元元元 毛黄黄 李廖林林李李梁盧 矩雲 萬 成作培信平耀棠俸 俊詠 明 華李 東伍陳馬陳李 日綿 灼 利任好富昇旋求南 雷宜穩 二武元元元

0

堂鳴謝助元月 披露 至 

小玉人

五 我方主限鐵路立方林函 外交界域 地名 外交界域 聲隆隆 咸以其中離地壹二尺 又有 探入聲 知被誰 現在游 往掘石 岩板一点洞深約] 另 館爲考 俄贖路爭 / 追之 | 後壁

0

· 理簡李謹啓

全體大

元月起每月以行八月和個月以符八月有社員欠

X符定章 級 交 壹 半 延 至 十

**松無着落** 鐵路本身 俄主混合 交伍

爲毓月而在除本

局號月間 住除本 丁 粉案尾舊 本 繳 年 號 推 二 日 欠 計 交 元 開 <del>1 1</del>

○請事 思報費

權總分趾以後來訊請者本堂現已喬遷往新

便安國體勢公總分堂

0

惟各項支需全恃報費爲週轉現值需財孔亟經開單呈上報諸君鑒日月不居夏季又至本報荷蒙踴躍惠顧曷勝銘 賜交以資挹注是所切盼支需全恃報費爲週轉現

照單

赏初

元武五元

李賞貳元@陳求壹元五一 黄佩球壹元

◎錦祿致公堂

程 費 湯 湯

雲 原 拿 大

擇占算 日卦命

**士容月池先生方脈內** 

實真相

並不

舊部

畧有問

但經官方証明

否認張

社軍 到京

囘 事

意 Triangle

3 Fertilizer

3-10-8 4-10-10

頭等及貳等時有

Special

一日通

命者

雲埠司 理馬 無存

恒恒 壁兆

青省 滑肆大計 翼界稱閻馮怙惡不悛

語 此電頗知

除惡務盡

安黨國等

本或

本公司叉代理發售 Black Leaf

40

沙風藥·最

爲農家不可不購者•華友所留意焉

埠電話千的地

**壹貳三壹** 

二埠電話貳七壹

五及三六

**Triangle** 

Chemical Division

dian

Industries

Limited

此電頗堪注意

**MING** 

名堂批批批盤星地 

五料 占開中篳篳筆逐 毛娶字圓圓圓評 五 花柳 末記 瓦正

co 48 Market Alley Vancouver, B.C. 兼評量 整年批評 四餘七政 四餘七政 明月列後

照 快 来 講 求 世 本 價 目

作 徐屬發現古塚 净 近 有白山 山不馬高徐屬邳睢交界之占は 世。罕 **滕父老云** H 石 人其衆 集 便 琢地有大始種

Vancouver,

Trinity 1231

三角形肥料公司啟

Phone

N-W-2715-2716

酒留機寬足本 樓聲器濶地號 等精方新等雅雅建

之床線房氣 新大電位充

所式簡要二元五 大埠 日用交際叢書 日用交際叢書 日用交際叢書 日用文際叢書 拾萬元十 在 G. High Co. King Phone Sey. 3 文 Vancouver B. C. 装一元六 

五覧二毛五 錫景仕世顯洪永永舉林聰洪賢德藩標昌求彩杰 胡張謝曹林甄周余蔡 榮松 顯開瑞 元 滿有基旺燧燧仕鰲隆 黃高李麥何林甄黃黃周林 源榮吉 洲振林廸林廣科元珊金申 黄梁林 甄王余胡林林 殷昌 炳平 顯 學津王祥木敖波優燧

公文程式大全二元交際大全七毛

本法統宗三毛五年を表別とある。

福佑舜林濯澤强肆錦如 李李林袁李馬蔡黃甄林 自礽榮 求瀚治生松均韶來豪安 2 Commence

五何元 許遲好五毛 元 羅志培 吳偉軍 馮潤牛 众堂

で な宗道 馬徳治 大齊英 司徒其群 の文煥 伍鳳女士 ・ 黎珍好女士 女士 女祥本榮士紀渠享 徐 洛

FOO: HUNG COMPAN

VANCOUVER

**PHONE** 

127 129 PENDER ST. E.

維城致公總的 謝香油名 列军

司 註 動 any B.C.

關祝華謹啟

無一不備

日用食品

畑糖茶 豆

118 Hasting st. W. Vancouver Toric Optical Comp再者本公司之眼鏡專家俱已

希士定街西壹一八號爲幸 朶力眼鏡公

取

之價錢。又無別宮眼鏡能少過本公司 夫之週到。本公司兩配眼鏡度 名璽士崩咭打路 公司辦法。 00.俱為 移玻德司專家司家偷玉璃國所家能所 裝照 配工如定配本

....- TELEPHONE 2180 ----

本公司精配眼鏡。價條長好工作 招待

102 Pender St. E. Vancouver, B. C. Cable Address Mycco. Phone Sey 8657

價發日顧男京各新二

森林林林 龍炳 立 德華卓榮

陳周林羅員 德福善超 堃申同然 馮梁黃 林 德長 養 人 如

林梁劉林 **炳長** 文勝鈿烔

羅周周鍾羅羅李湯梅海玉鏞景思雁惠 夫籌生帆培定朋予

林司胡林王徐阮鄧 鐵徒 耀權伯 天 耶煥爵莊柏棠傑如

**黎公漢大** 

有照數加增·五元得貳十條·拾元得四▲購書籍滿三元者·賵彩票拾二條·多

Vancouver, <u>.</u> Phone Sey. 6256

**簡胞所共見**。

快

捷

堅

紙風行矣

合生號司車 HOP SANG

載

貨

正。言論公平。 **粗織。完全商業性質。純中部東部各埠華僑集資 -商日報。。為美國** 

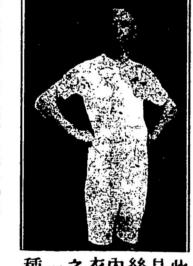
7条·半年五元·得彩票四條 2告é

贈彩票時期

(財者注意 **五**元

五五

And U Drive



種一之衣內絲是此

絲內衣 做工衣 厨房衣 絲說衫 旅館衣

Vancouver, 4848-0

Yuen Fat Wah Jung CU.Ltd 236 l'ender St. E. PhoneDoug. 5583 Vancouver B. C.

到回

## KWONGTUNG CO. LIMITED 262 PENDER ST. E. VANCOUVER: B. C.

化粧香品 **参茸葯材 日用食品 大小光顧** 醫生黃壽南寓內 電話矢磨一 總司理黃壽南久紀 一七四八 **應有盡有** 律歡迎 全
敢

發出彩票

1彩票 獎勵顧客為振興商務起見

上等機器師••修整貨車••全用正式機件••快捷妥當•

·• 义設有機器完備之服務站••

本公司各式貨車

有特別輸運車••壹噸至三噸快車

貨 及兩噸半至五噸之重量大車••各種車身齊備••

INTERNATIONAL **加拿大國際貨車有限公司特啟** 

友可由現欵或銀期交易•幷不取銀期費用

OF CANADA HARVESTER

LIMITED

優等畢 業生兩廣中醫學堂 方

| 行堂

以上••所製之貨車皆置强猛之真貨車摩打

THE THE PRESENTATION OF THE PRESENT REX

蔡劉胡雷〇梁余宋 黃〇葉譚 〇盛用 宜常三毓華毎焯矩達森 七賢格操本龍運達五雲循泮記

○**侯黃胡**○○陳胡 文聖發 李穩池舜洪星寬浮

每 華 育昂 武颜修補沛學兆

五林宋元林李李

織春

合

日切江

零各匪

打

並着

文福 聖 合如盛祥燕柱

縣保安徽

生 先後将 出發珠環·

等

親率

四縣代表

1年 集 勝 幕 勝 東 里 里 里 里

前召

陽江

新會 恩平 營長葉植楠

鄭宋梁蔣區黃五

劉〇宋梁〇廖〇蔣鄭黎錫葉梁〇〇〇何丘廣禎 奕昭永明 祐 厚 文 來葉胎發進利 登祥愍赞仲長禮宇滋登與選信漢百鴻亮多館館

羅黃廖梁葉宋〇馮吳黃陳吳新〇梁梁阮何屬元 傳邦 崇審偉 昌增均泉錦柱廷灼 吉芳 孫明明沃義進豐榮經榮文栢和記袞南傑祥山永

電話

(静摩)三七〇五

MING

WO

ARDWARE

Pender St.

E

ancouver,

000

3705 Ŗ

0

鳴謝正一

三四月

開平

函

班日

Dr. Philip Y. Chu. M. D.

札信分華 大軒人人臘大牘交 90 一貮壹貮登一貮壹五六

叁元五

カエ 七

三三四三五

世女野兒觀江紅九私靈大量奇人秋長

古生曝英人好大劍性囘素影真立美不 今外言雄心漢俠俠慾春女 傳志蓉老 格傳 傳術 上史秘經 論

元元元元元毛毛元毛元毛毛毛毛毛毛毛毛

僅携

包袱而來

轉請屋主覓借床板距入伙時一該少婦

偵

日久

者凡

勉强允之

話

二七壹六七三六四六九五

五

山晉剪髮身着旗袍之少

心已疑惑

且江門租

最

軸

老

問吆迫汝巴碌市埠寧仁君門者六九各云顯銀銀銀崙銀黨公公慈於昆前

元費寕地三九一銀五公堂堂也

六外埠銀元元元五元堂部部

其人百辟路崙役碌銀六列拾

子酒九銀拔銀銀 銀七五城八

銀五銀銀銀三元五堂

二元五

在

沙

舞雲電

烈温

Phone 1444-6820 10642-100 Th St.

等

場埠

**西人馬** 

EDMONTON ALTA.

BREAD

FOR YOU

啟

者本公司最靚麵

**廻包及** 

已馳名現增凯

政支店

②墨

茄云麵包公司

円廣告

七五

七元三三二元 元二元元元二

五五九

駿君爲經

**McGAVINS** 

MADE PURELY 色

**囘及滙其之宛片老車衾雲四元百** 

昂港入元四元元元

元二元五

港百

銀元仲

百埠未 五只起

存九除

銀士交

各君

氏見

參茸

毛元元壹毛毛元元元元元元元元元元元元 ancouver 的情界學叟女破湖閩仙娼玉字花術生水

酒店暂住

**闆該三男子係酒店待** 

珠黄

九

蘭汝

頓臣

利

地

崙可

占沙尾市

利加

市寸

者凡

弦示

然後

同搭渡逃往赤坎

月廿五日

該

少

婦竟欲

铍屋主有

少婢

年僅

該

言誘惑

盒三元

少婦係

埠 人帮 磨粉偈 一發售 到

如上所述

値其所爲

率起責備

首無詞

祇答謂:

戲言等語

自坊

人執該少婢嚴詰

爲坊人

探悉

密告該少

婢主

實人

尋花

眷。甚爲合 用·樂店枚丸 点鐘磨粉計磅。。餐館住輕便合用。價錢相宜。每 磨粉整糍。更是妙不可 言。榮旋諸君。遠請特別 。尤爲適當。度年度節。。 詳細用

寧路三月份

之溢利

忍精

駕臨本行 任歓迎。

不

台山函 四元五毛二仙 **搭客擠軅異常** 三十二萬六千九百二拾人 餘磅 客貨脚共收銀十貳萬壹千 行旅之多 千元以 足之患 千二百餘元 貨脚五萬貳千 新寗鐵路 至收入 **甚於上月** 查三月份因近清明節 三月份載客總數 六百三 行李十三萬二 收入客脚 一拾餘元 百八 毎人 車

賭徒集會演戲 赤坎附近牛眠沙 粤

430 Dunlevy Ave.

· 黄郁五 此仍拖欠戲金五百元 治該主會主持人梁某輸去, 牽逃 电走 到場開演 引另 打算追 每份會收銀六元每份會收銀六元 家屬偵悉 幷 **該班廹得將數記賬 迨戲完** 數 百元 本 共計三 某伶 之日 各 乂因 女同 錢有本 0

美黃 鍾侯 南昂 歌 樓樹以然穩

 $\bigcirc \mathbf{H}$ 

廖劉○黃陳 啟、昌

烈讓洧享旺榮

黃黃陳余輝譚 禮文世

恩平函

駐防兩陽之第

組剿匪

武元

Ħ.

麗廣<sup>九</sup> 蟬順司

女隆徒士

充需未捐政 **②** 全

庶幹財核西監中議正**駐** 

己昌榮椿 文 文 會堂 務事政數交督書長長盟 (O)

張關鄧議 晃崇世員 灌佩添 炳

張張張 明培錦 悅振活 張張關 偉宗仲

堂琪寕 關李關 祥 成 勳洪國 關關馬

長植官林

雅標

成昌 和進擎 周胡雷李 胡胡麥蘇 議庶監西中財會 長務督文文政長 成扶家祐

璇忠常益

李黃關李胡梁關關李張

張關關胡梁張黃張關

**潤秀駿壬標聲同宏像** 

榕炳

關張

維杷

烟梓

黄湛

法國芹寬金春卓泮

**慶良就波銘海亮雲奕廷** 

公堂

华

周黃司梁昆劉鄭司謝議司胡黃馬馬朱胡 仲希敬徒維員徒忠崇林大貞忠 揚林維盛來接燦文雅 溢燧富大作襄遵 周黃雷 每油傑炳司炣 吉能領三燈修銓徒維 關劉劉朱關朱朱朝希軫熙朝廣熙 朱緒方 韜潤維修韜禮修

陳胡周 傳 文 煜在 51 祥林銑 修司友 雷文黃 毎毎 兀兀 李徒劉 浩桓屏 黄雲榮

九年度元龍毒去症愈 O 元元毛 廠造製味腊祭

PHONE SEY. 9176 VANCOUVER B.C.

汝利

皮珠仙膚珀傳

Bow

理代洲美 山

住宅 Fair. 6647

Sey. 7963

省技 香 大 招代 利 坞 理 權優 舍

Hughes

表

多利

(0)加老陣

痛·常因頭暈 致 止 多染此病 頭痛之疾 現雖年已 1比前較明 之天然去

傳于炳岑 彩燈德礽 光會增利 瓊智基勳大求懋超湯勝焯森 業館

享丙祖 賢本 在派昌昭生 每澤輝生權福伉澤旋賢宏基號

地

道經詩樹焜昌每廷 五彩丙 維舜芳珍恒芹館周學鐸名光 禮丙瑞會耀均象春

**昔曹胡李袁楊伍黃陳李** 勝雲奕緒介傳 年根隆清榮蘭眉璋根銳 劉黃甘李李鄭譚譚蔣蔣 維桂瑞名美廼錦 會昌 珠燕華永舉焯銓林炯添

陳良晃 **変纘貳元** 利

点問頓墨茄云總

公司啓

活湿

親赴各方調查•

亦

無可

收功·

VANCOUVER.

咸此食

上係视

食経丘

水

胆煎樓 裡佔餅春 皇洞恨

月妃房

貮豈 張張

愛聽唱片

君

豆

覺

寂寞:

爲

繼

片

客興趣計

不公司唱片第壹期 A R 武期至第六期每日 R 武期至第六期每日 第壹期至第九期 (毎只沽銀宣

目寄次 第壹期毎只沽銀 紅 第壹期至第四期 印沽銀壹元藍印 至第三期 函自以 奉碟支 毎

寄錫合合

包

澤超

自

**預預預預**預

**張張張張張** 

5 Pender St, E. Vancouver B. C. Phone Sey. 7873

**幷外** 售埠 如



高麗參正

际 2) ng Co r. E.

水或 搽肌

小或

137 Pender St. E. Vancouver, B. C.

丸者之口述

**花柳白濁者不** 以購張景憲醫生

四九九四

美公旗 價可參

此如枝枝

 $\odot$ 

A群敬告 一致用敢介紹於 企聖羣碩

見功效隨即以外的

ツウス (水函服録 (水函服録

此如枝枝

THE INTERNATIONAL GINSENG CO.

New York City, N. Y., U.S. A. 萬國洋參公司執事鑒

英文地址

每磅六元之乙等參

此如枝枝

育得如巨象那麽大•因此人類雖然

限制••老鼠終是老鼠••决不會發

可以用上述的方法來廓大身館••但

調遠方:

而軍官襲時之袍澤・・亦已出

日以眼淚洗面:八婆雖常周濟之••

誰是**儂夫** 於

••小膽俱顫••自首次通信後•• 然而日有所憶••夜有所思••無非愛 渺然•-一去牛年•-都無音問•-消息

穿秋水:痛切心肝:曾向各方探聽 然不飲 因••今生受者是•• 息矣;某晨;娟方擁寒衾飮泣; 而大異••撑其淚眼••則見一妙尼•• 不食••凄凉床第間•• 衾語曰••娟毋戚••欲生前 須隨我來••娟

世界••衆生

高及體重••必較常兒高大碩重得的速度••十二個月後••此嬰孩的

十二個月後•此嬰孩的身

嬰兒的發育••在開始的幾年是很

的•大概生產一星期的孩子•平

均升

吸飲•那末•他發育•

一定有可

新近生產的强壯的貧婦••每日把天

出巨資選用五六個健全的乳母

梧奇偉的丈夫••其法很簡單••祗消

望他的兒子成一魁

••在大富翁••卽輕而易舉••富家生

然曰:儂命苦:十易夫耶:猶不 已終••引儂大解脫耶••然儂生不逢

••但是到了後來••便慢起來了

直發

· 否

九寸••一足歲後••高二十

遠家用••數月後已用完••第娟作暗

柳時•-微有所積•-俗語說得好•-坐

食山崩••曾幾何時••而積蓄亦已用

罄••飢寒交迫••

小勝言••幸八婆不時來慰藉耳••一

消息••仍無所有••當軍官別時••

速度••也就平常了••現在如能依照 雇用的乳母一人供給••因此發育的 然食料之人乳••平常都祗由母親或 人類亦是如此••嬰孩的最有益的

立戰功••爲總部所器重••不次之擢

一說則謂軍官屢

•出鎭關外••不復知有糟糠之人••

已死••蓋軍官恃其驍勇善戰••輕覰

育上去••到了三歲••他的身體的高 則照此速度••很快的不停的 育着••那末••不必等到四足歲••他 生辰••身高可至六十八尺了•• 度:劉可與成人相等: ••身高可達十尺半••到了第十 生後二十星期••他的體重卽可 到了五

- 次的

宝宝村 沙開番江

旅省邑邑佩

雲余周周英 鄭少昭瑞敬

珍開雄任寅碩

**生發** 506

香港公報籌辦處取

恭誠強於人類數種是中

言丸三西

洪人急宜促成之

利卓別靈仍是三緘其口:當着現在

有聲影片滿佈••甚至小小戲院••也

片段的生活••穿着得如魔鬼一樣窮

者•他在各片中•常表示的是一

知孰是孰非;惟姑審之••娟 (學)香港公報是洪門新生命 上述的實驗法施之於嬰孩••當然也

**詼諧的奇形怪狀••出現于銀幕上••** 差利以一無言的表作•以黑鬚白臉 惹人注意麽••然而差利的默片••沒 真是如向有聲片挑戰一樣••豈不是 這齣[城市之光]是點樣的呢••不外 有《語的••反比有聲片爲佳••究竟 光蛋的衣服••他的褲他的雙鞋• 都 是「斯文掃地」一般••他是完全不理 總之差利的詼諧中•-把人類一切愚 會的••祇有他的帽子和手杖••表示 他的中等階級的生活哩••

••一定可使嬰兒將來成一偉丈夫••

樹皮武太耶••

是人類••可是用

亦决不能超出於常例之外:人類終

也是描寫一個窮光蛋:和一個盲女 昧謬誤之處••加以種種譏說••這便 是差利諷世的哲理了••

候••以適合於病者的身 包含在内•• ▲英倫三島••共有養病的區城一百 十處••可以供給種種所需要的氣

# 情恶劣不可遏制••奥宗教不同••也断难的理由••計有十一條之多••性 ▲美國根德甘州的離婚法中••夫婦 Steamship Co.

Japan Mail 十八七六五 月月月月月月 號號號號號

舉動代作言語之藝術••甚至小孩兒

著的作品••或者是不能及他的傑作

差利雖則是詼諧••但他常常扮做弱

| 故園東望歸何日| 淪落他鄕芳自知

撫空襲有所思

城市之光一片••並不是差利的最昭

堪歎英雄難用武四方糊口不勝悲

床頭金盡待療飢

**况復工商冷淡時** 

他••此時不幸的差利••只得忍氣吞

降洪福於盲女••竟使雙目重見天日

阜別靈的「城市之光」••是星期在本

不言••像那啞子一般••以手勢顏色

**塞**種種表情的動作·通通都是閉口

爲一代詼諧大家了:然而差利卓別

警奥妙的詼諧••在今日已被人承認

•• 並非像那現在戲台上小丑人笑的

一樣••總之差利卓別靈的藝術和靈

上••在于萬人羣中••引起人家狂笑

一雙八字的怪脚:表獻形狀于銀幕

隱惻••扶助比他更可憐的

以他遇了盲女子••生了可憐之心••

差利卓別靈的「城市

子的故事能了••差利扮:這一

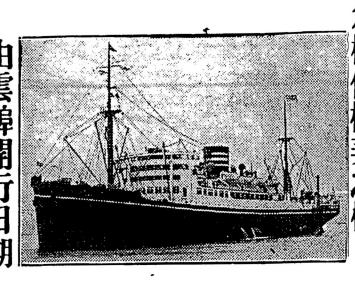
蛋••本是人類中值得人們

個人:惟他雖貧無立錐:

仍是慈祥

雕婚的理由:•計有十

之光



**駁轉不永港到船原毛五元貳 1** 入銀收位檯三廉價宜相有未前空

待相禮優美豐食福新鮮飪烹師庖人華 遺見滿額有常早請位定 港到天一十貳 洋平太過天十

等毡床草麥 褥被頭枕新房壹人八房一人六房一人四位設房

理之生衞合不無絕通流氣空苦之浪暈憂不宜得位地

城埠華客總代建處英昌隆李銓 Ying Chong Lung Co, Ltd 547-549 Cormorant St. Victoria B. C. Phone 1236

隆德廣理代客華埠云 Kwong Duck Lung 299 Pender St E. Vancouver, B. C.

福固痕骨久花花無夜相盒矣醫無弟

酒每五貮壹每每貫生農精友日曾致

每盒圓圓圓盒盒敬之樂生往心見染

五五三領大房血買常中有

德之丸一憂西夢

樽五

完圓

痛戰柳柳以夢繼照幸生夢因

桑炎黃人理代客華埠云 SUNN WONG 278 Pender St. East Vancouver B. C. Phone Douglas 5570

以及日醫弟 表固止生染

爲現二者多之

房祈治本述治者埠胞發等各以本 政重定醫其可不僑贊百屢種 顧然生詳將能胞許中施藥所房 焉妥依賜病親染如久屢丸自自

等數鄙百軍得所

立無動鉄動包疳就都 遺猛奇大久白鵝郵配

**坎美兩屬招股爲日已** 

愈脚雞癧喉嗽骨傷疔骨

處理代



奉即索函備印本樣章劃 HO SUN HING CO. 排版雅觀 2581/2 Pender St. E. 取價低廉 Vancouver B.C. Phone Daug. 5575

字粒玲瓏

及餅食用超等材料做造之麵包

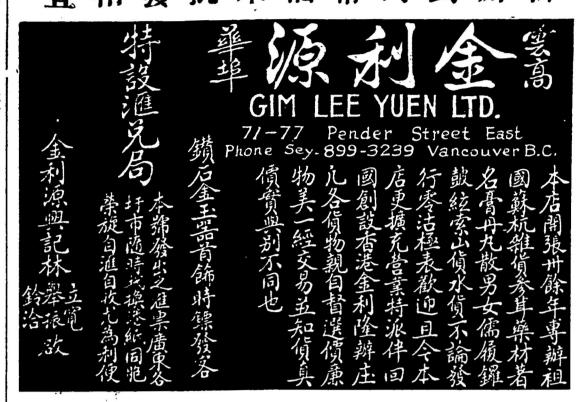
總代理縣金利源 總行灣永樂西街 **疲無嗣服之立** 

蹇花 失跌 牙裳 積此 陽氣 麻恍 油統 若柳 音打 關時 成九 事虚 痺怫 螆理 虫芒 無刀 緊暈 結功 不血 如無 濕一行菓 〇 語傷 〇 閉仆 〇 核用 〇 舉弱 ○ 風定 ○ 毒切

時情不 養不止 力 本生 上

外魄每每吹天每每服憂至每頭常至小體心至小微花敷散打合鼻行打瓶食思料两量多一半服跳 半力柳內魂十二灌時 十二全憶 十二眼小科 此证料 擦錄服飛 元元飲氣 料鬱 面面 花水 廿五 中十五 茶毒

**潛延壽堂葯 儿男子 腎虛神** 



Trinity 5824

新統曹軒心存 (處訊通軒本) C. T. SUN 900 Temple Street Los Angeles, Cal., U. S. A.

救急良方

身各

Phone Sey. 92750 207 Georgia St. E.

Vancouver, B. C.

址住訊通

W A Cumyow Can. Bank of Commerce Bldg., PhoneSey. 2240 501 Main St. Vancouver B. C.

時價 an.

告廣粉米檔司公魚尤榮譚 

MAN HING & CO.

214 Centre St. Calgary Alta Phone M 1016

(炳雲取 式具备現 用品並代 瓜菜絲髮 樂材蘇杭 樓宇從新 亞打省卡 胞惠顧通